

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Елабужский институт (филиал)  
Факультет филологии и истории



подписано электронно-цифровой подписью

## Программа дисциплины

Татарский язык в русскоязычной среде Б1.О.1

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Родной язык и литература, дошкольное образование

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2019

**Автор(ы):** Камаева Р.Б.

**Рецензент(ы):** Ахатова Зифа Фаритовна

### **СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Даутов Г. Ф.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_ от "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Учебно-методическая комиссия Елабужского института КФУ (Факультет филологии и истории):

Протокол заседания УМК No \_\_\_ от "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

## Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
  - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
  - 4.2. Содержание дисциплины
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
  - 6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения
  - 6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания
  - 6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы
  - 6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций
7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
  - 7.1. Основная литература
  - 7.2. Дополнительная литература
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, д.н. (доцент) Камаева Р.Б. (Кафедра татарской филологии, Факультет филологии и истории)

### 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Выпускник, освоивший дисциплину, должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-4	Способен осуществлять духовно-нравственное воспитание обучающихся на основе базовых национальных ценностей
ПК - 3	Способен формировать представление у обучающихся о современной филологической науке и ее специфике
ПК - 4	Способен формировать у обучающихся умение применять филологические знания в профессиональной и общественной деятельности, межэтническом и межкультурном общении
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

Выпускник, освоивший дисциплину:

Должен знать:

- теоретические основы методики татарскому языку как неродному: задачи, принципы, методы;
- последовательность в формировании теоретико-литературных понятий;
- теории и технологии обучения и воспитания ребенка, сопровождения субъектов педагогического процесса;
- содержание преподаваемого предмета;
- способы взаимодействия педагога с различными субъектами педагогического процесса.

Должен уметь:

- использовать современные технологии и средства обучения татарскому языку и литературе.

Должен владеть:

- способами ориентации в профессиональных источниках информации (журналы, сайты, образовательные порталы и т.д.);
- способами проектной и инновационной деятельности в образовании;
- различными средствами коммуникации в профессиональной педагогической деятельности;
- способами совершенствования профессиональных знаний и умений путем использования возможностей информационной среды образовательного учреждения, региона, области, страны;
- методикой обучения фонетике, лексике и грамматике татарского языка;
- методикой организации внеклассной работы и внеурочных занятий по татарскому языку.

Должен демонстрировать способность и готовность:

- способен осуществлять духовно-нравственное воспитание обучающихся на основе базовых национальных ценностей;
- способен формировать представление у обучающихся о современной филологической науке и ее специфике;
- способен формировать у обучающихся умение применять филологические знания в профессиональной и общественной деятельности, межэтническом и межкультурном общении;
- способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.

### 2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел "Б1.О.1 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 44.03.05 "Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (Родной язык и литература, дошкольное образование)" и относится к обязательным дисциплинам. Осваивается на 4 курсе в 8 семестре.

### 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) на 108 часа(ов).

Контактная работа - 14 часа(ов), в том числе лекции - 6 часа(ов), практические занятия - 8 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 85 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 9 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: экзамен в 8 семестре.

### 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

#### 4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Татарстанда урта белем бирүнең бүгенге системасы. Программа һәм дәреслекләр.	8	2	0	0	20
2.	Тема 2. Яңа федераль дәүләт стандартлары. Укучыларда универсаль уку гамәлләре формалаштыру.	8	2	2	0	20
3.	Тема 3. Планнар. Аларның төрләре. Эш программалары. Татар теле, әдәбият дәресләренең технологик картасы	8	0	2	0	20
4.	Тема 4. Белем бирүнең яңа педагогик технологияләре.	8	2	4	0	25
	Итого		6	8	0	85

#### 4.2 Содержание дисциплины

##### Тема 1. Татарстанда урта белем бирүнең бүгенге системасы. Программа һәм дәреслекләр.

"Татарстан Республикасы халыклары телләре турында" Татарстан Республикасы Законы кабул ителү.

"Татарстан Республикасы халыкларының телләрен саклау, өйрәнү һәм үстерү буенча Татарстан Республикасы Дәүләт программасы" раслану. Шушы документлар нигезендә ачылган урта гомуми белем бирү мәктәпләре, эксперименталь яки гимназия класслары булган гомуми белем бирү мәктәпләре, махсус мәктәпләр, лицей һәм гимназияләр.

Гамәлдәге татар теле программалары (татар мәктәпләре өчен, рус мәктәбендә укучы татар балалары өчен, башка милләт балаларын татар теленә өйрәтү өчен). Программаларның эчтәлегә, структурасы, төзелү принциплары, аерым бүлекләр арасында бәйләнеш һәм өзгөреш. Татар теле программаларының тарихы.

Белем алу чыганагы буларак дәреслек, аның башка дидактик чаралар арасында (уку әсбаплары, күнегүләр жыйнагы, тарату материаллары, күрсәтмә әсбаплар һ.б.) урыны.

Дәреслекләрнең эчтәлегә, төзелеш һәм төзелү принциплары. Дәреслек белән эшләү ысуллары. Мәктәптә татар теле һәм әдәбиятын укытуга кагылышлы чыганаclarга күзәтү. Дәреслекләрне анализлау.

##### Тема 2. Яңа федераль дәүләт стандартлары. Укучыларда универсаль уку гамәлләре формалаштыру.

Федераль дәүләт белем бирү стандартлары тәдәпләре. Шәхси (әхлакый) универсаль уку гамәлләре(үз-үзеңне формалаштыру, тормышка яраклы. Регулятив универсаль уку гамәлләре. Танып белү универсаль уку гамәлләре. Коммуникатив универсаль уку гамәлләре. Төрле универсаль уку гамәлләренә корылган күнегүләр системасы.

##### Тема 3. Планнар. Аларның төрләре. Эш программалары. Татар теле, әдәбият дәресләренең технологик картасы

Планнар (календарь, тематик, көндәлек дәрес планнары). Аларның әһәмияте, төрләре, төзелеше.

Календарь, тематик план төзүдә төрле карашлар. Планнар төзүдә системалылык, фәннилек һ. б. Принциплар, аларга карата

дидактик таләпләр. Планнар арасындагы үзара бәйләнеш. Эш программалары. Дәрәскә хәзерлек процессында укытучының фәнни-педагогик әдәбиятны һәм алдыңгы педагогик тәҗрибәне файдалану юллары.

Мәктәптә татар теле укытуны планлаштыру. Дәрәсләрнең технологик картасы. Эш программалары.

#### **Тема 4. Белем бирүнең яңа педагогик технологияләре.**

Педагогика фәннең камилләшүе, яңа педагогик технологияләр эшкәртелү. Яңартылган уку планнары һәм программалары төзелү. Уку процессын оештыру һәм идарә итүнең нәтиҗәләгәнә нигезләнгән педагогик технологияләр. Белем бирүнең компьютер технологияләре. Үстерелешле укыту технологиясе. Проектлар технологиясе. Кейс-технология.

Программалаштырылган укыту. Укучылар эшчәнлеген активлаштыру һәм интенсивлаштыруга юнәлтелгән педагогик технологияләр. Уен технологиясе.

Аралашуга өйрәтү технологиясе. Квест-технология.

Татар теле һәм әдәбияты дәрәсләрендә яңа технологияләр. Яңа педагогик технологияләргә нигезләнгән дәрәс планнарына күзәтүләр ясау. Дәрәс эшкәртмәләре төзү. Яңа педагогик технологияләргә нигезләнгән дәрәс планнары төзү.

#### **5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)**

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301).

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Положение от 24 декабря 2015 г. № 0.1.1.67-06/265/15 "О порядке проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Положение № 0.1.1.67-06/241/15 от 14 декабря 2015 г. "О формировании фонда оценочных средств для проведения текущей, промежуточной и итоговой аттестации обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Положение № 0.1.1.56-06/54/11 от 26 октября 2011 г. "Об электронных образовательных ресурсах федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Регламент № 0.1.1.67-06/66/16 от 30 марта 2016 г. "Разработки, регистрации, подготовки к использованию в учебном процессе и удаленного электронных образовательных ресурсов в системе электронного обучения федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Регламент № 0.1.1.67-06/11/16 от 25 января 2016 г. "О балльно-рейтинговой системе оценки знаний обучающихся в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Регламент № 0.1.1.67-06/91/13 от 21 июня 2013 г. "О порядке разработки и выпуска учебных изданий в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

#### **6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)**

##### **6.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения**

Этап	Форма контроля	Оцениваемые компетенции	Темы (разделы) дисциплины
<b>Семестр 8</b>			
	<i>Текущий контроль</i>		

Этап	Форма контроля	Оцениваемые компетенции	Темы (разделы) дисциплины
1	Устный опрос	ПК - 4 , УК-5 , ПК - 3 , ОПК-4	1. Татарстанда урта белембирүнең бүгенге системасы. Программа һәм дәреслекләр. 2. Яңа федераль дөүләтстандартлары. Укучылардауниверсаль уку гамәлләреформалаштыру. 3. Планнар. Аларның төрләре.Эш программалары. Татар теле,әдәбият дәресләренең технологиккартасы 4. Белем бирүнең яңапедагогик технологияләре.
2	Письменная работа	УК-5 , ПК - 4 , ПК - 3 , ОПК-4	3. Планнар. Аларның төрләре.Эш программалары. Татар теле,әдәбият дәресләренең технологиккартасы 4. Белем бирүнең яңапедагогик технологияләре.
3	Презентация	УК-5 , ПК - 4 , ПК - 3 , ОПК-4	1. Татарстанда урта белембирүнең бүгенге системасы. Программа һәм дәреслекләр. 2. Яңа федераль дөүләтстандартлары. Укучылардауниверсаль уку гамәлләреформалаштыру. 3. Планнар. Аларның төрләре.Эш программалары. Татар теле,әдәбият дәресләренең технологиккартасы 4. Белем бирүнең яңапедагогик технологияләре.
	<b>Экзамен</b>	ОПК-4, ПК - 3, ПК - 4, УК-5	

## 6.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Форма контроля	Критерии оценивания				Этап
	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.	
<b>Семестр 8</b>					
<b>Текущий контроль</b>					
Устный опрос	В ответе качественно раскрыто содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Основные вопросы темы раскрыты. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема частично раскрыта. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме. Удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема не раскрыта. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Неумение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	1
Письменная работа	Правильно выполнены все задания. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Правильно выполнена большая часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продемонстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьезные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены менее чем наполовину. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	2

Форма контроля	Критерии оценивания				Этап
	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.	
Презентация	Превосходный уровень владения материалом. Высокий уровень доказательности, наглядности, качества преподнесения информации. Степень полноты раскрытия материала и использованные решения полностью соответствуют задачам презентации. Используются надлежащие источники и методы.	Хороший уровень владения материалом. Средний уровень доказательности, наглядности, качества преподнесения информации. Степень полноты раскрытия материала и использованные решения в основном соответствуют задачам презентации. Используются источники и методы в основном соответствуют поставленным задачам.	Удовлетворительный уровень владения материалом. Низкий уровень доказательности, наглядности, качества преподнесения информации. Степень полноты раскрытия материала и использованные решения слабо соответствуют задачам презентации. Используются источники и методы частично соответствуют поставленным задачам.	Неудовлетворительный уровень владения материалом. Неудовлетворительный уровень доказательности, наглядности, качества преподнесения информации. Степень полноты раскрытия материала и использованные решения не соответствуют задачам презентации. Используются источники и методы не соответствуют поставленным задачам.	3
Экзамен	Обучающийся обнаружил всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой дисциплины, усвоил взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявил творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.	Обучающийся обнаружил полное знание учебно-программного материала, успешно выполнил предусмотренные программой задания, усвоил основную литературу, рекомендованную программой дисциплины, показал систематический характер знаний по дисциплине и способен к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.	Обучающийся обнаружил знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой дисциплины, допустил погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.	Обучающийся обнаружил значительные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий и не способен продолжить обучение или приступить по окончании университета к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.	

### 6.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

#### Семестр 8

#### Текущий контроль

#### 1. Устный опрос

Темы 1, 2, 3, 4

Сораулар.

1. Мәктәптә татар балалары татар телен нинди дәреслекләр буенча укый?

2. Мәктәптә рус балалары татар телен нинди дәреслекләр буенча укый?

3. Яңа технологияләр буенча укытуга нигезләнеп төзелгән дәреслекләрнең үзенчәлекләре нидән гыйбарәт?

4. Коммуникатив технология буенча укытуга нигезләнеп төзелгән дәреслекләрнең әһәмияте нәрсәдә?

5. Федераль дәүләт белем бирү стандартлары укыту эчтәлегенә нинди яңалыклар кертте?
6. "Универсаль уку гамәлләре" дигәнне сез ничек аңлайсыз?
7. Татар теле дәресләрендә укучыларда универсаль уку гамәлләре формалаштыруны кайсы этапларда оештырырга мөмкин?
8. Укучыларда универсаль уку гамәлләре формалаштыру нинди эш төрләре белән тормышка ашырыла?
9. Нәрсә ул "дәреснең технологик картасы"? Аның төзелеше, эчтәлегә нәрсәдән гыйбарәт?
10. Татар телен чит тел буларак өйрәтүдә нинди яңа технологияләр кулланырга мөмкин?

## 2. Письменная работа

Темы 3, 4

Биремнәр.

1. Укучыларда универсаль уку гамәлләре формалаштыру буенча күнегүләр системасын төзәргә.
2. Укучыларда универсаль уку гамәлләре формалаштыру чагылдырылган бер дәрес планы яки дәреснең технологик картасын төзәргә.
3. Традицион булмаган дәреснең план-конспектын төзәргә.
4. Эш программасы төзәргә (5-9 сыйныфлар өчен)
5. Яңа технологияләрнең берсенә нигезләнгән татар теле дәресләренең күнегүләр системасын төзәргә.
6. Бәяләү өчен критерийлары төзәргә.
7. Төрле тип дәресләрне модельләштерү (яңа теманы аңлату, белемнәрне актуальләштерү һ.б.).
8. Төрле формадагы дәресләрне модельләштерү (дәрес-уен, дәрес-сәяхәт, квест-дәрес һ.б.)
9. Контроль эш өчен биремнәр төзәргә.
10. Диктант текстлары төзәргә.

## 3. Презентация

Темы 1, 2, 3, 4

1. Рус мәктәпләрендә татар теле укытуның методлары, алымнары, чаралары.
2. Татар телен чит тел буларак өйрәтүдә проектлар методы.
3. Татар телен чит тел буларак өйрәтүдә аралашу технологиясе.
4. Татар телен чит тел буларак өйрәтүдә квест -технология.
5. Татар телен чит тел буларак өйрәтүдә уен технологиясе.
6. Татар телен чит тел буларак өйрәтүдә ситуатив күнегүләр.
7. Яңа сүзләрне семантизацияләү (мөгънәсен аңлату) юллары.
8. Текст өстендә эшләү методикасы.
9. Татар телен чит тел буларак өйрәтүдә күрсәтмәлелек (рәсемнәр, терәк схемалар һ.б.)
10. Татар телен чит тел буларак өйрәтүдә сәнгать төрләреннән файдалану.

## Экзамен

Вопросы к экзамену:

1. Милли-рус икетеллелеге формалашуда татар теленең роле.
2. Татар телен чит тел буларак өйрәтүнең фәнни-методик нигезләре.
3. Татар теле дәресләрендә кулланыла торган метод һәм алымнар.
4. Татар теле дәресләрендә күрсәтмәлелек.
5. Татар телен укытуның төп формасы буларак дәрес: бурычлары, дәрескә куела торган таләпләр.
6. Татар теле дәресләренең типлары һәм төзелеше.
7. Татар теленнән яңа теманы үзләштерү дәресләре.
8. Татар теленнән контроль дәресләрне үткөрү методикасы.
9. Татар теленнән укучыларның белемнәрен исәпкә алу һәм бәяләү методикасы.
10. Татар теленнән белем һәм күнекмәләрне камилләштерү (ныгыту) дәресләре
11. Дәрес формалары (дәрес-сәяхәт, дәрес-әңгәмә, дәрес-зачет һ.б.).
12. Төрле төр дәресләрнең ыңмыяте, төзелеше.
13. Татар телен укытуны планлаштыру. Эш программалары. Дәреснең технологик картасы. 14. Өй эше, төрләре, эчтәлегә. Өй эшен тикшерү алымнары. Өй эшенә куелган төп дидактик таләпләр.
15. V-XI сыйныфлар өчен булган гамәлдәге программаларның төзелү принциплары, эчтәлегә, структурасы.
16. Методика өлкәсендә яңа казанышлар. Татар теле дәресләрендә яңа технологияләр куллану.
17. Татар теле дәресләрендә уен технологиясен куллану.
18. Татар теле дәресләрендә проектлар технологиясен куллану.
19. Татар теле дәресләрендә компьютер технологиясе куллану.
20. Татар телен чит тел буларак өйрәтүдә коммуникатив (аралашу) технология.
21. Текст өстендә эш методикасы.
22. Тыңлап алуга өйрәтү.
23. Диалогик сөйләмгә өйрәтү.
24. Монологик сөйләмгә өйрәтү.
25. Татар телен сөйләм эшчәнлегә төрләренә бәйле рәвештә укыту.



26. Татар телен чит тел буларак өйрәтүдә проектлар методы.
27. Рус мәктәпләрендә татар теле укытуның методлары, алымнары, чаралары.
28. Татар теле дәрәсәндә уеннар куллану.
29. Татар телен чит тел буларак өйрәтүдә ситуатив күнегүләр.
30. Яңа сүзләрне семантизацияләү (мәгънәсен аңлату) юллары.

#### 6.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

В КФУ действует балльно-рейтинговая система оценки знаний обучающихся. Суммарно по дисциплине (модулю) можно получить максимум 100 баллов за семестр, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов.

Для зачёта:

56 баллов и более - "зачтено".

55 баллов и менее - "не зачтено".

Для экзамена:

86 баллов и более - "отлично".

71-85 баллов - "хорошо".

56-70 баллов - "удовлетворительно".

55 баллов и менее - "неудовлетворительно".

Форма контроля	Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	Этап	Количество баллов
<b>Семестр 8</b>			
<b>Текущий контроль</b>			
Устный опрос	Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с докладами, сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.	1	15
Письменная работа	Обучающиеся получают задание по освещению определённых теоретических вопросов или решению задач. Работа выполняется письменно и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.	2	15
Презентация	Обучающиеся выполняют презентацию с применением необходимых программных средств, решая в презентации поставленные преподавателем задачи. Обучающийся выступает с презентацией на занятии или сдаёт её в электронном виде преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме презентации, логичность, информативность, способы представления информации, решение поставленных задач.	3	20
<b>Экзамен</b>	Экзамен нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Экзамен проводится в устной или письменной форме по билетам, в которых содержатся вопросы (задания) по всем темам курса. Обучающемуся даётся время на подготовку. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.		50

#### 7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

##### 7.1 Основная литература:

1. Максимов Н.В. Урта мәктәптә татар теле укыту. Гади жәмлә синтаксисы: 7-11 сыйныф укытучылары өчен методик кулланма / Н.В. Максимов, З.В. Шәйхразиева. - Казан: Мәгариф, 2008. - 111б. - 45-00. [10экз.]
2. Мөхиярова Р.Х. Рус телендә сөйләшүче балаларга татар теле укыту. 8 нчы сыйныф: укытучылар өчен методик кулланма. - Казан : Мәгариф, 2008. - 79б. - 35-00. [13экз.]
3. Сафиуллина Ф.С. Рус телендә сөйләшүче балаларга татар теле укыту. 10 нчы сыйныф : укытучылар өчен методик кулланма / Ф.С. Сафиуллина К.С. Фәтхуллова, В.А. Яковлева. - Казан: Мәгариф, 2009. - 127б. - 35-00; 45-00. [17экз.]
4. Фәтхуллова К.С. Татарча сөйләшик=Давайте говорить по-татарски=Let`s speak tatar: уку әсбабы. - Казан: Татар. кит. нәшр., 2012. - 311б. - 183-00. [20экз.]
5. Харисов Ф.Ф. Татар теле: чит телле аудиториядә: Югары уку йортлары өчен уку әсбабы. Ике кисәктә. Беренче кисәк. - Казан : Мәгариф, 2009. - 231 б. - 145-00. [21экз.]

6. Хәйдәрәва Р.З. Татар теле: Рус телендә урта гомуми белем бирүче мәктәп. 8 нче с-фы өчен д-лек (рус телендә сөйләшүче балалар өчен) / Р.З. Хәйдәрәва, Р.Л. Малафеева. - Казан: Мәгариф, 2008. - 207б. - 110-00. [10 экз.]
7. Юсупова З.Ф. Учет особенностей родного языка учащихся при обучении русскому языку как неродному: учеб.-метод. пособие / каф. совр. рус. яз. и метод. препод. Казан. (Приволж.) федер. ун-та; З.Ф. Юсупова. - Казань: Казан. ун-т, 2013. - 60 с. - URI: <http://dspace.kpfu.ru/xmlui/handle/net/27389>

## 7.2. Дополнительная литература:

1. Вәлиева Ф.С., Саттаров Г.Ф. Урта мәктәп һәм гимназияләрдә татар телен укыту методикасы. - Казан: Раннур, 2000. - 455 б. - [102 экз.]
2. Вәгыйзов С.Г., Вәлитова Р.Г. Башлангыч мәктәптә татар теле методикасы. - Казан: Мәгариф, 2001. - 415 б. - [6 экз.]
3. Вәгыйзов С.Г. Кызыклы грамматика: Татар теленнән дидактик уеннар һәм мавыктыргыч күнегүләр. - Казан: Татар кит. нәшр., 1980. - 184 б. - [28 экз.]
4. Сафиуллина Ф.С. Татар теленә өйрәтүнең фәнни-методик нигезләре. - Казан: Хәтер, 2001. - 432 б. - [59 экз.]
5. Камаева Р.Б. Татар теле һәм әдәбияты дәресләрендә яңа педагогик алымнар. - Алабуга, 2010. - 106 б. - [5 экз.]
6. Новые педагогические информационные технологии в системе образования: учебн. пособие для студ. пед. вузов и системы повыш. квалиф. пед. кадров / под ред. Е.С. Полат. 2-е изд. стереотип. - М.: Изд. Центр 'Академия', 2005. - 272 с. [20 экз.]
7. Новые педагогические информационные технологии в системе образования: учебн. пособие для студ. пед. вузов и системы повыш. квалиф. пед. кадров / под ред. Е.С. Полат. 4-е изд. стереотип. - М.: Изд. Центр 'Академия', 2009. - 272 с. [5 экз.]
8. Хужиев Ә.Н. Педагогика: Югары һәм махсус уку йортлары өчен дәреслек. - Казан: Мәгариф, 2004. - 543 б. - [12 экз.]
9. Харисов Ф. Ф. Полингваль белем бирү шартларында татар теле һәм әдәбияты укытучысының һөнәри үсеше һәм үзлегеннән белем алу системасы / Ф.Ф. Харисов // Татарское языкознание в контексте Евразийской гуманитарной науки: Материалы Международной научно-практической конференции (Казань, 1-4 ноября 2016 г.). - С. 365-371. - URI: <http://dspace.kpfu.ru/xmlui/handle/net/109405>
10. Харисова Ч.М. Компетентный подход в обучении родному языку / Ч.М. Харисова // Модернизация педагогического образования: Сборник научных трудов Международного форума (Казань, 3-5 июня 2015 г.). - С. 289-293 URI: <http://dspace.kpfu.ru/xmlui/handle/net/29882>
11. Шаймарданова Г. А. Татар теленә чит тел буларак өйрәтүгә индивидуальләштерү технологиясенә йогынтысы / Г.А. Шаймарданова // Татарское языкознание в контексте Евразийской гуманитарной науки: Материалы Международной научно-практической конференции (Казань, 1-4 ноября 2016 г.). - С. 438-440. - URI: <http://dspace.kpfu.ru/xmlui/handle/net/109370>

## 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Камаева Р.Б., Мөхәмәтжанова А.Х.. Федераль дәүләт белем бирү стандартларын тормышка ашыруда татар теле һәм әдәбияты укытучысына фәнни-методик ярдәм - [https://edu.tatar.ru/upload/images/files/22\(23\).pdf](https://edu.tatar.ru/upload/images/files/22(23).pdf)

Камаева Р.Б. Татар теленә өйрәтүдә заманча педагогик технологияләр - <http://magarif-uku.ru/teachers-room/tatar-telene-ojjetude-zamancha-pedago/>

Мөхәмәтжанова А.Х., Камаева Р.Б... Татар теле һәм әдәбияты укытучысына ярдәмгә: терек схемалар һәм белешмәлек - [https://edu.tatar.ru/upload/images/files/4\(88\).pdf](https://edu.tatar.ru/upload/images/files/4(88).pdf)

## 9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	Лекция является главным звеном дидактического цикла обучения. Ее цель - формирование ориентировочной основы для последующего усвоения студентами учебного материала. На лекциях студентам необходимо осмысленно воспринимать материал, делать краткие записи, задавать вопросы в случае непонимания отдельных положений, т.е. работать в интерактивном режиме с лектором.
практические занятия	Для подготовки к практическим занятиям необходимо рассмотреть контрольные вопросы и разобрать задания, обратиться к рекомендуемой учебной литературе; необходимо стремиться не к заучиванию материала лекции или учебника, а к его осмыслению, попытке связать изучаемый материал со знаниями из области литературоведения и лингвистики, истории языка и литературы и др.

Вид работ	Методические рекомендации
самостоятельная работа	Самостоятельная работа студентов по курсу направлена на закрепление и углубление знаний, полученных на лекционных и семинарских занятиях, а также на развитие у студентов творческих навыков, инициативы, умения организовывать свое время. При выполнении плана самостоятельной работы студенту необходимо не только прочитать теоретический материал в учебниках и учебных пособиях, указанных в библиографических списках, но и планомерно развивать оперативную память, совершенствовать умения работать со справочными материалами, включая электронные источники.
письменная работа	Письменная работа студентов по курсу направлена на закрепление и углубление знаний, полученных на лекционных и семинарских занятиях, а также на развитие у студентов творческих навыков, инициативы, умения организовывать свое время. При выполнении работы студенту необходимо не только прочитать теоретический материал в учебниках и учебных пособиях, указанных в библиографических списках, но и планомерно развивать оперативную память, совершенствовать умения работать со справочными материалами, включая электронные источники.
устный опрос	При подготовке к устному опросу необходимо рассмотреть контрольные вопросы и разобрать задания, обратиться к рекомендуемой учебной литературе; необходимо стремиться не к заучиванию материала лекции или учебника, а к его осмыслению, попытке связать изучаемый материал со знаниями из области литературоведения и лингвистики, истории языка и литературы.
презентация	<p>Общие правила оформления презентаций</p> <p>Общие требования: На слайдах должны быть только тезисы, ключевые фразы и графическая информация. Количество слайдов должно быть не более 20. При докладе рассчитывайте, что на один слайд должно уходить в среднем 1,5 минуты. Не стоит заполнять слайд большим количеством информации. Правила шрифтового оформления. Рекомендуется использовать шрифты с засечками (Georgia, Palatino, Times New Roman). Размер шрифта: 24-54 пункта (заголовки), 18-36 пунктов (обычный текст). Курсив, подчеркивание, жирный шрифт, прописные буквы используются для смыслового выделения ключевой информации и заголовков. Не рекомендуется использовать более 2-3 типов шрифта. Основной текст должен быть отформатирован по ширине, на схемах - по центру. Цветовая гамма должна состоять не более чем из 2 цветов и выдержана во всей презентации. Основная цель - читаемость презентации. Желателен одноцветный фон неярких пастельных тонов (например, светло-зеленый, светло-синий, бежевый, светло-оранжевый и светло-желтый). Цвет шрифта и цвет фона должны контрастировать (текст должен хорошо читаться, белый текст на черном фоне читается плохо). Оформление презентации не должно отвлекать внимания от её содержания.</p> <p>Графическая информация: рисунки, фотографии, диаграммы должны быть наглядными и нести смысловую нагрузку, сопровождаться названиями; изображения (в формате jpg) лучше заранее обработать для уменьшения размера файла; размер одного графического объекта - не более 1/2 размера слайда; соотношение текст-картинки - 2/3 (текста меньше чем картинок). Анимацию использовать только в случае необходимости.</p>
экзамен	Подготовка к экзамену должна осуществляться на основе лекционного материала, материала практических занятий с обязательным обращением к основным учебникам по курсу. Необходимо рассмотреть контрольные вопросы и разобрать задания, обратиться к рекомендуемой учебной литературе. На лекциях необходимо осмысленно воспринимать материал, делать краткие записи, задавать вопросы в случае непонимания отдельных положений, т.е. работать в интерактивном режиме с лектором, необходимо стремиться не к заучиванию материала лекции или учебника, а к его осмыслению, попытке связать изучаемый материал со знаниями из области литературоведения и лингвистики, истории.

#### 10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Освоение дисциплины "Татарский язык в русскоязычной среде" предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows Professional 7 Russian

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 2010 Professional Plus Russian

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся. Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.

#### **11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Освоение дисциплины "Татарский язык в русскоязычной среде" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

#### **12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;

- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 44.03.05 "Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)" и профилю подготовки Родной язык и литература, дошкольное образование .